

AirVisio 150

Interphone vidéo

sans fil - écran 2.4"

Wireless door entry system - screen 2.4"

Videocitofono senza fili - schermo 2.4"

Video portero sin cable - pantalla 2.4"

Funk Video-Türsprechanlage - bildschirm 2.4"

Draadloze videofoon - scherm 2.4"

PVS0010

AirVisio 150



150m en
champ libre



Installation
facile sans fil



REC

Photos



3 mélodies



Gâche
ou portail



Alarme anti-
arrachement

Notice d'utilisation et d'installation Installation and user manual Manuale d'installazione e uso

Instrucciones de uso e instalación Installation und Bedienungsanleitung Installatie en Gebruiksaanwijzing

Chat online



Domande?

Per ottenere una risposta personalizzata è possibile utilizzare la nostra chat online sul sito web www.scs-sentinel.com.

H- GARANZIA



È obbligatorio conservare una prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.

Conservare accuratamente sia il codice a barre che lo scontrino: vi saranno richiesti per far valere la garanzia.

I- AVVERTENZE

- Mantenere una distanza minima (10 cm) intorno al dispositivo per una sufficiente aerazione.
 - Non ostacolare l'aerazione ostruendo le prese d'aria con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
 - Non avvicinare il dispositivo a fiamme libere come candele accese.
 - Il normale funzionamento del prodotto può essere disturbato da una forte interferenza elettromagnetica.
 - Questa attrezzatura è destinata esclusivamente ad un uso privato.
 - Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi d'acqua. È vietato posizionare sul dispositivo oggetti pieni di liquido come dei vasi.
 - la spina della rete d'alimentazione deve rimanere facilmente accessibile. Viene utilizzata come dispositivo di scollegamento.
 - Il monitor et l'adattatore devono essere utilizzati all'interno.
 - Eseguire tutti i collegamenti tra gli elementi prima di alimentare il kit.
 - Collegare il dispositivo solo con l'adattatore in dotazione.
 - Gli elementi elettronici devono essere maneggiati con cura.
 - Non tappare il microfono del posto esterno e del monitor.
 - durante l'installazione del prodotto, gli imballaggi non devono essere lasciati alla portata di bambini o animali poiché costituiscono una potenziale fonte di pericolo.
 - Questo prodotto non è un giocattolo. Non è stato progettato per essere usato dai bambini.
- Prima di ogni eventuale manutenzione, scollegare i dispositivi. Non pulire il prodotto con solventi, sostanze abrasive o corrosive.

 Per pulire lo schermo del monitor, usare un panno morbido. Non spruzzare niente sul prodotto.

 Verificare la manutenzione corretta del prodotto e controllare regolarmente l'installazione per individuare ogni eventuale segno d'usura. Non usare il dispositivo se sono necessarie riparazioni o regolazioni. Rivolgersi ad un personale qualificato.

 Non gettare gli apparecchi e le batterie fuori uso insieme ai normali rifiuti domestici. Potrebbero contenere sostanze pericolose nocive per la salute e l'ambiente. usare i mezzi per la raccolta differenziata messi a disposizione dal comune o dal proprio distributore.

--- Corrente continua



Modello di classe II



Il prodotto è destinato solo all'uso interno

IP65: L'unità esterna è protetta da polvere e getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni.



L - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, SCS Sentinel dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito www.scs-sentinel.com/downloads.

ÍNDICE

A- Istruções de segurança	51
B- Descripción	51
C- Cableado / Instalación	52
D- Uso	58
E- Ajustes	59
F- Características técnicas	65
G- Asistencia técnica	65
H- Garantía	66
I- Avisos	66

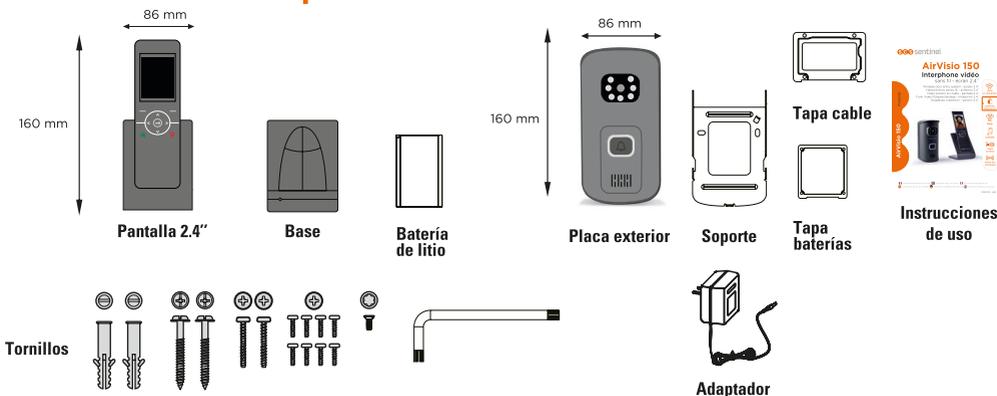
A- PRECAUCIONES DE USO

Este manual forma parte de su producto. Se facilitan la siguientes instrucciones para su seguridad. Leer detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y conservarlas para futuras consultas. Elegir un emplazamiento adecuado. Asegurarse de que ningún elemento dificulte la sujeción de los tacos y tornillos en la pared. Terminar y controlar su instalación antes de enchufar. No enchufar su alimentación mientras su instalación no esté terminada y controlada. La instalación, las conexiones eléctricas y los ajustes deben efectuarse por una persona calificada y especializada. El bloque de alimentación debe instalarse en un lugar seco. Usar el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado.

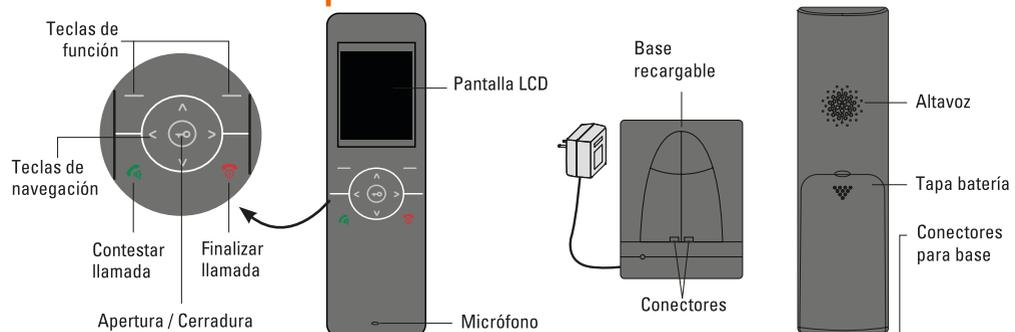
La función de este videoteléfono es identificar a un visitante, no debe utilizarse para vigilancia callejera. La utilización de esta instalación debe ser conforme a la ley francesa n° 78-17 del 6 de enero de 1978 relativa a la informática, a los ficheros y a las libertades. Corresponde al comprador informarse en la CNIL sobre las condiciones y autorizaciones administrativas necesarias para una utilización fuera de un contexto estrictamente personal. SCS Sentinel no podrá ser considerada responsable en caso de utilización de este producto fuera de las leyes y reglamentos en vigor.

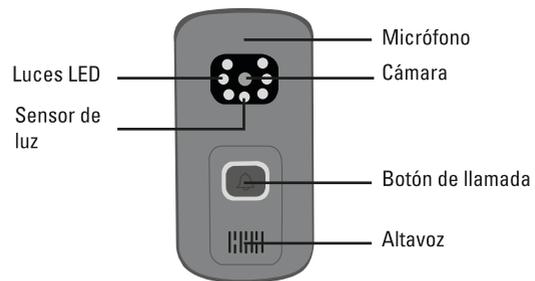
B- DESCRIPCIÓN

B1- Contenido / descripciones



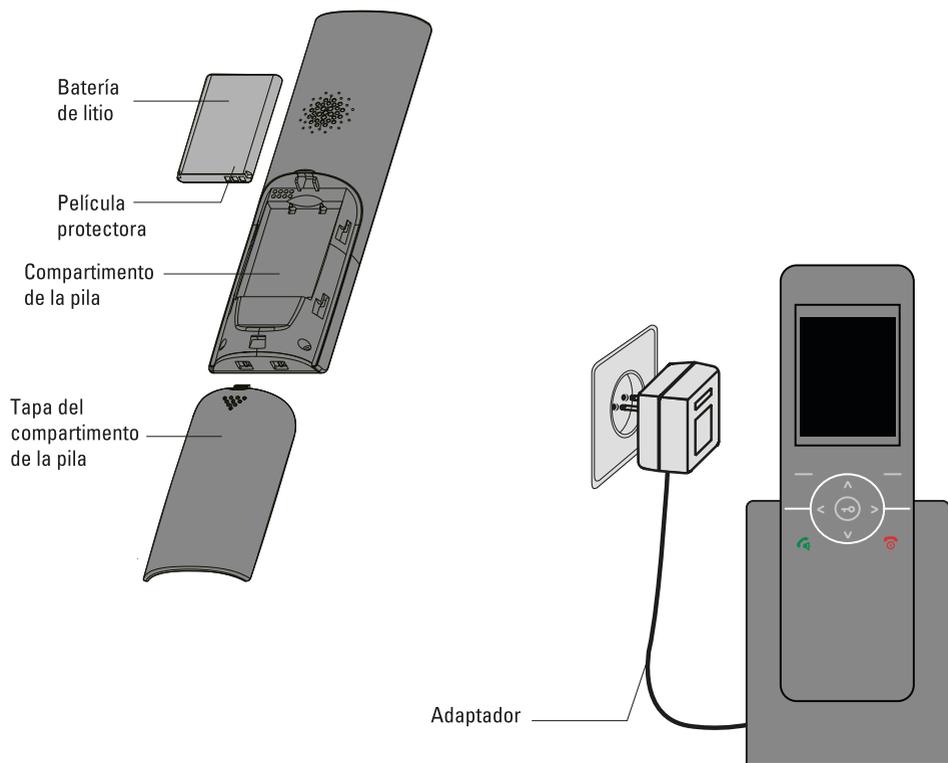
B2- Presentación del producto





C- CABLEADO / INSTALACIÓN

C1- Instalación monitor

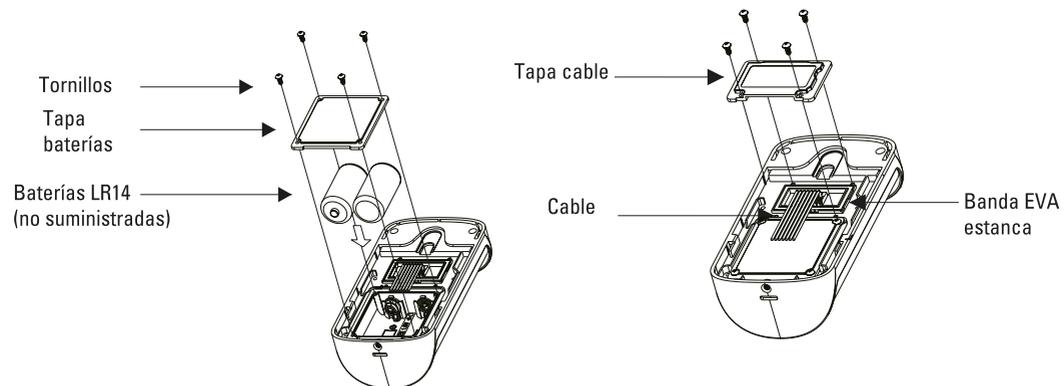


Carga del monitor

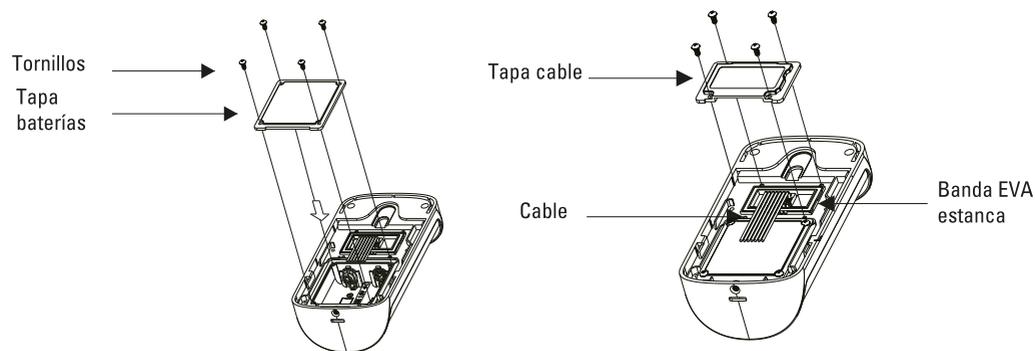
Antes del uso, el monitor interior se debe recargar durante 5 horas en su base (que se conecta).

C2- Instalación placa exterior

OPCIÓN 1 : alimentación con pilas

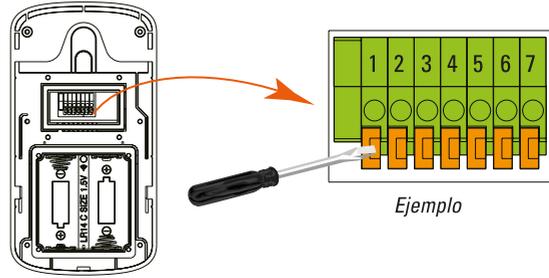


OPCIÓN 2 Y 3 : alimentación eléctrica

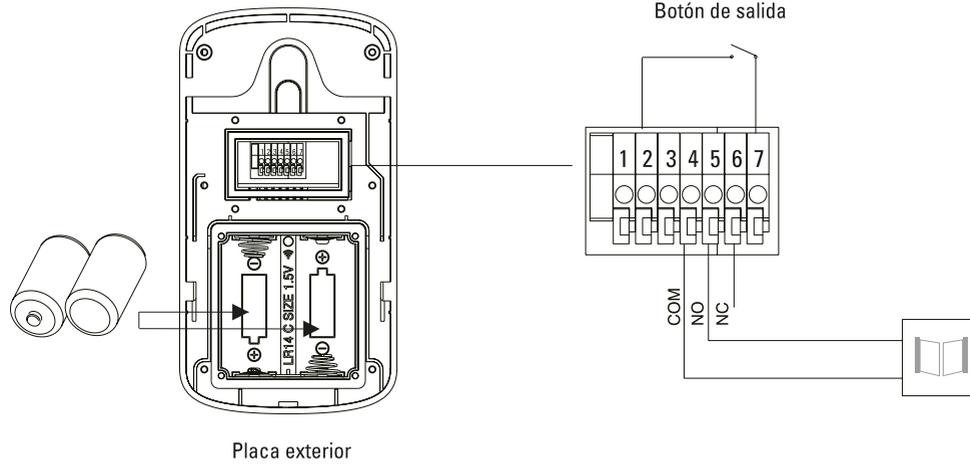


C3- Esquema de cableado

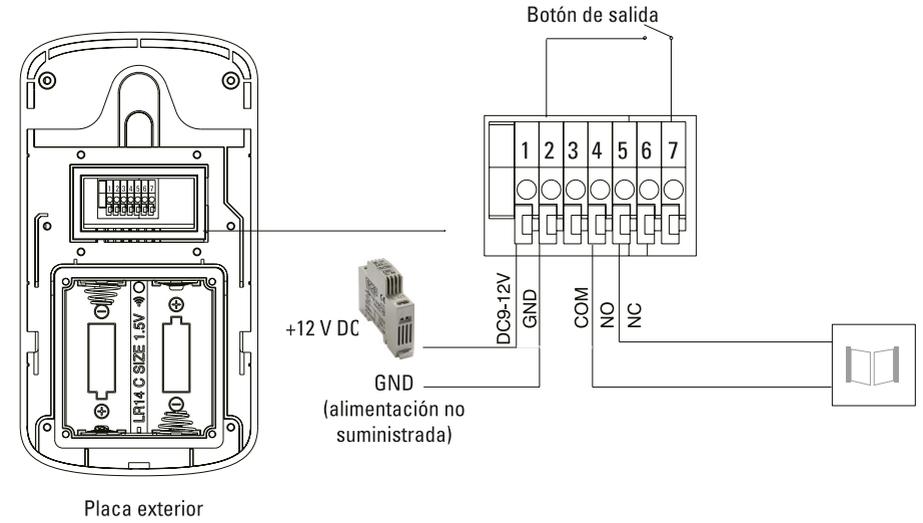
Antes de proceder al cableado, pelar los cables sobre 5 mm.
Con un destornillador, pulsar el botón naranja del terminal.
Introducir el hilo pelado en el orificio y soltar el botón naranja.
Asegurarse de que el cable esté bien colocado.



OPCIÓN 1 : alimentación con pilas - apertura portal sólo



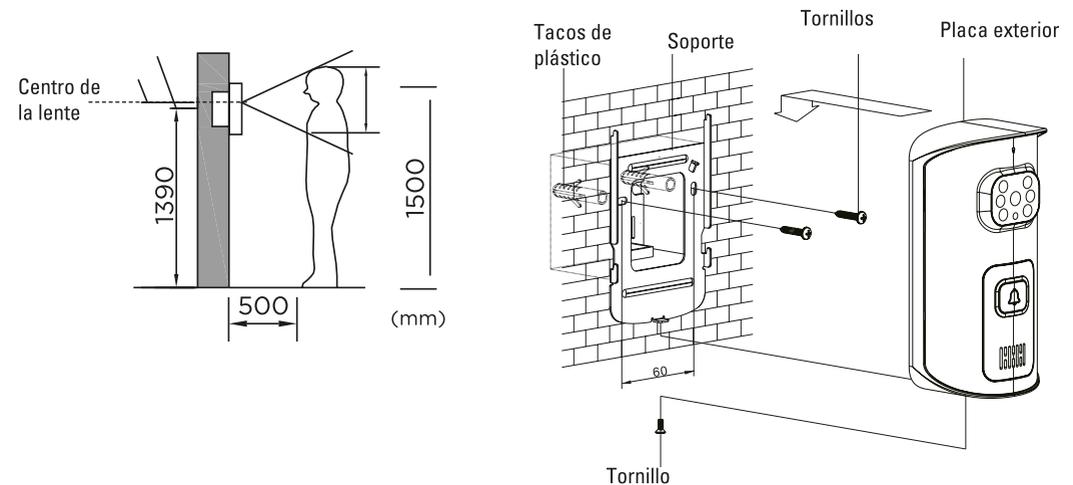
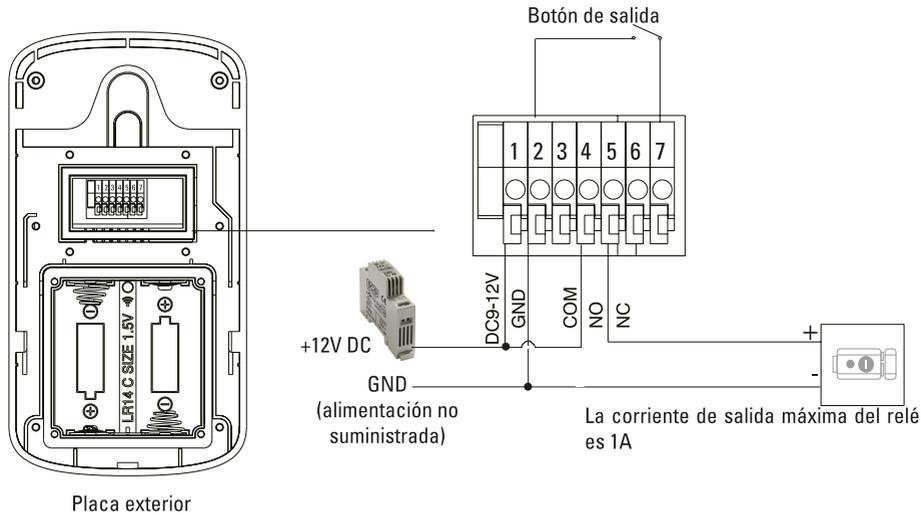
OPCIÓN 3 : alimentación eléctrica - apertura portal



Utilizar una sección de cable igual o inferior a 0,5 mm².
La placa exterior se puede alimentar con pilas **O** alimentación eléctrica (no suministrada). **No utilizar pilas y transformador al mismo tiempo.**

Botón de salida (opción): permite activar la cerradura o el portal

OPCIÓN 2 : alimentación eléctrica - apertura cerradura



C4- Prueba tu producto

1. UNA VEZ QUE EL TELÉFONO ESTÁ ENCENDIDO, PRUEBE SU FUNCIONAMIENTO.



Coloque la placa exterior y el teléfono cerca el uno del otro.

✓ Pulse la placa exterior, si el teléfono suena, ¡su dispositivo está en servicio! Puede pasar a la verificación 2.

✗ Si el dispositivo no suena, empareje el teléfono con la placa exterior, página 64.

2. PRUEBE EL PRODUCTO EN SU ENTORNO

Atención, la distancia de 150 metros se llama «campo libre», es decir, sin obstáculos.

El alambre de púas, la puerta de entrada, la pared, el pilar, los árboles y la proximidad electromagnética (líneas eléctricas, telefonía) pueden debilitar seriamente el señal.

✓ Si el teléfono suena en el entorno probado, proceda a la instalación.

✗ Si no suena, cambie la ubicación de la placa y/o del teléfono hasta encontrar la configuración ideal.

Para garantizar una comunicación óptima, es necesario leer las informaciones siguientes :

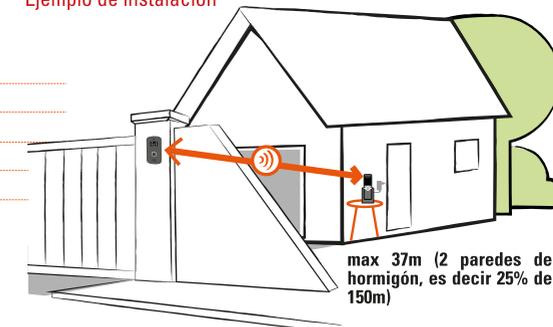
1. Instalar la placa exterior en una zona lejos de la lluvia. Tratar de evitar la luz solar en la lente de la cámara. No colocar directamente en una puerta de seguridad de metal, porque el metal tendría un efecto de barrera en la transmisión de la señal radio. La placa exterior se puede instalar a proximidad de la puerta directamente en la pared.
2. Evitar los obstáculos entre la placa exterior y el monitor interior. Un obstáculo debilitaría la señal. Si no se puede evitar la obstrucción de la señal, será necesario reducir la distancia entre transmisor y receptor.

Alcance en campo libre

150 m

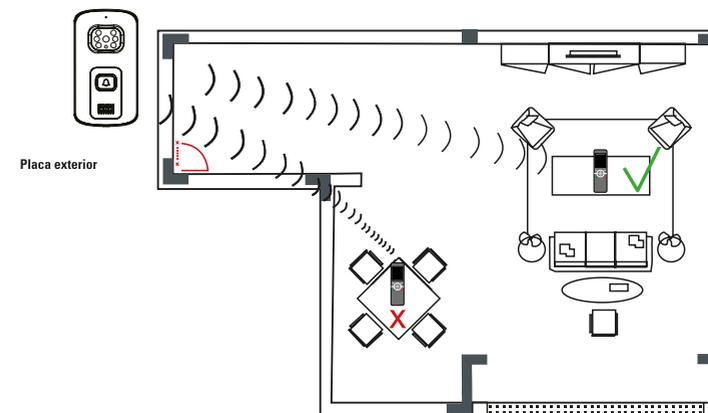
100%	Campo libre
80%	Madera, vidrio
60-70%	Paneles de yeso
50-70%	Piedra
20-50%	Hormigón
<10%	Metal

Ejemplo de instalación



3. No colocar productos radio (router, productos bluetooth, TV, ordenador, horno microondas...) cerca de su aparato ya que podría provocar interferencias o reducir la distancia de comunicación. Si la placa exterior está comunicando con el monitor interior y alguien pasa entre los dos aparatos, la comunicación podría perder eficacia. Cuando la placa exterior está en comunicación con el monitor interior, el monitor no debe colocarse en una posición baja o en una esquina.

Colocar el monitor en altura evitando obstrucciones como paredes, microondas y Wi-Fi.



D- USO

D1- Alarma

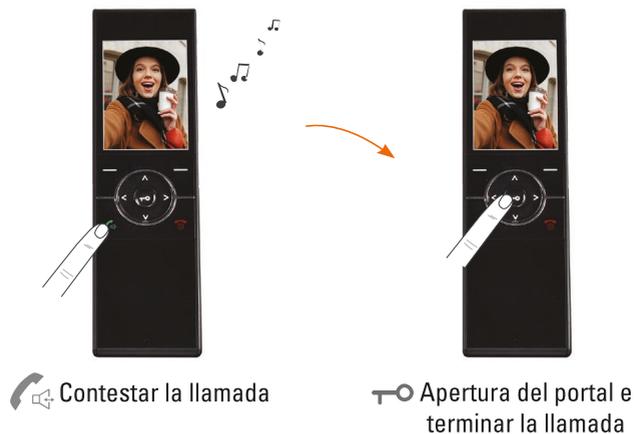
Si alguien saca la placa exterior de su soporte, sonará una alarma en la placa exterior y en el monitor interior. En este caso, el botón de llamada de la placa exterior quedará inservible. Pulsar  o  en el monitor interior para detener la alarma.

El tiempo de la alarma puede alcanzar hasta 5 minutos.

D2- Llamada desde la placa exterior



Desbloqueo



D3- Fotos

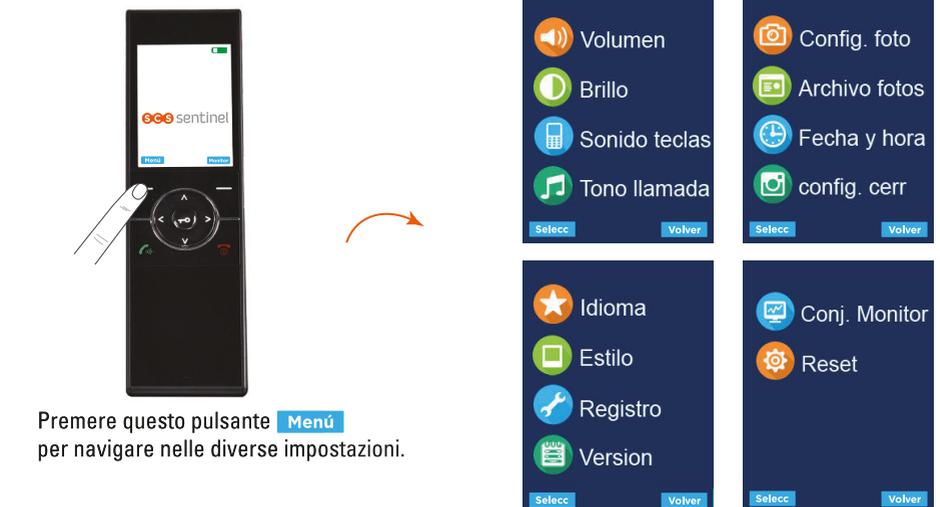
1. Al pulsar la tecla  durante la conversación, la cámara tomará una foto del visitante. (Se pueden almacenar hasta 100 fotos.)
2. De su casa, tiene una vista directa de sus exteriores pulsando en el icono cámara  Solo si la placa exterior está alimentada con un transformador 12V DC.

D4- Retroiluminación del botón de llamada

1. Si la placa exterior se alimenta con 12V DC, el botón de llamada se ilumina
2. Si la placa exterior se alimenta con pilas, el botón de llamada no se ilumina.
3. El botón de llamada parpadea durante el registro, la llamada, la alarma y la intercomunicación.

E- AJUSTES

Activación



Volumen



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la tecla **Selecc** para elegir el menú «Volumen».

Pulsar las flechas para elegir el volumen de la voz, de la melodía y del tiempo del timbre.

Pulsar a la izquierda o a la derecha para ajustar el volumen de la voz, el volumen y el tiempo del timbre (1-60 segundos). Luego pulsar **Selecc**

Modo silencioso

Cuando se ajusta el tiempo del timbre a 0 segundos, el monitor se encuentra en modo silencioso. Pulsar la tecla **Selecc** para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

Luminosidad

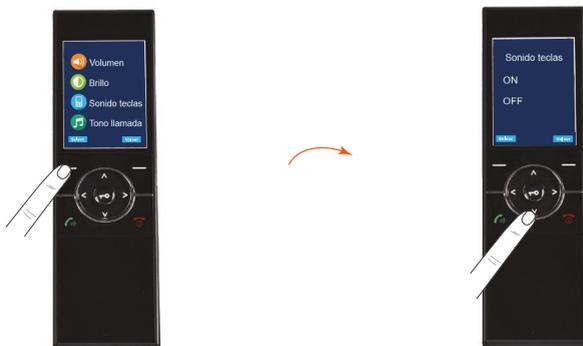


Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Brillo». Luego pulsar **Selecc**

Pulsar a la izquierda o a la derecha para ajustar la luminosidad. Luego pulsar **Selecc**

Pulsar la tecla **Selecc** para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

Tono de las teclas



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Sonido teclas». Luego pulsar **Selecc**

Pulsar las flechas y elegir ON o OFF para activar o no esta función. Luego pulsar **Selecc**

Timbre



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Tono llamada». Luego pulsar **Selecc**

3 elecciones posibles. Pulsar las flechas para seleccionar los timbres. Luego pulsar **Selecc**

Pulsar la tecla **Selecc** para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

Configuración fotos



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Config. foto». Luego pulsar **Selecc**

Pulsar las flechas y elegir ON o OFF para activar o no esta función. Luego pulsar **Selecc**

Si la función foto está activada, una foto del visitor será automáticamente registrada cuando pulsara la tecla de llamada.

Pulsar la tecla **Selecc** para confirmar el ajuste y volver al menú anterior.

Fotos (borrar las fotos registradas)



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Archivo fotos». Luego pulsar **Selecc**

Pulsar a la izquierda o a la derecha para elegir la foto. Pulsar **Selecc** para suprimir una foto. Pulsar **Volver** para suprimir todas las fotos. Pulsar **Volver** para volver al precedente menú.

Fecha & hora



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Fecha y hora». Luego pulsar **Selecc**



Pulsar las flechas para ajustar la fecha y el reloj. Luego pulsar **Selecc**

Se necesita ajustar la fecha y la hora con antelación para garantizar una información correcta en el monitor. Se debe ajustar de nuevo la fecha y la hora cuando se cambia la batería. La configuración de la fecha y hora es la siguiente : hora-minuto-año-mes-fecha.

Fondo de pantalla



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Estilo». Luego pulsar **Selecc**



Pulsar las flechas para elegir el estilo de interfaz. Luego pulsar **Selecc**

Configuración placa exterior



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Config. cerr». Luego pulsar **Selecc**



Pulsar las flechas para elegir el volumen, el tiempo del timbre y el tiempo de desbloqueo del portal. Luego pulsar **Selecc**



Pulsar a la izquierda o a la derecha para ajustar el volumen, el tiempo del timbre (1-15 segundos) y el tiempo de desbloqueo (1-9 segundos). Luego pulsar **Selecc**

Si el tiempo ajustado del timbre es 0 segundo, la placa exterior no hará ningún sonido al pulsar el botón de llamada.

Idiomas



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Idioma». Luego pulsar **Selecc**



Pulsar las flechas para elegir el idioma. Luego pulsar **Selecc**

Configuración foto

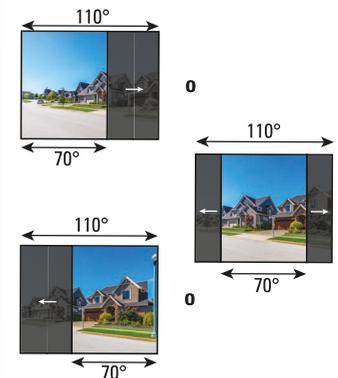


Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Conj. Monitor». Luego pulsar **Selecc**



Pulsar las flechas para elegir el ángulo de visión. Luego pulsar **Selecc**

ángulo de visión de 70° ajustable a 110° (a adaptar según su instalación)



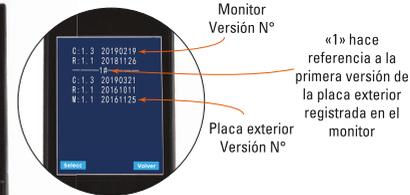
Versión



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú. Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Versión». Luego pulsar **Selecc**



Pulsar las flechas para verificar la versión. Luego pulsar **Selecc**



Reset



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú.
Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú.
Luego pulsar **Selecc**

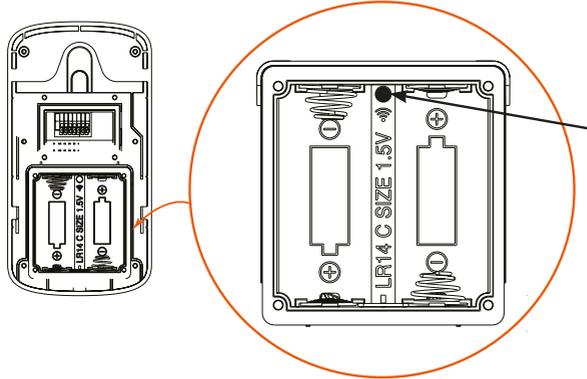
Pulsar las flechas y elegir **Si** para confirmar o **NO** para cancelar.
Luego pulsar **Selecc**

Al restablecer los valores del monitor interior, todos los ajustes vuelven a sus valores predeterminados de fábrica.

Emparejamiento

No se necesita el emparejamiento para la primera instalación. El aparato ya está emparejado de fábrica.

1



Pulsar sobre el botón en la parte posterior de la placa exterior con una punta durante 5 segundos hasta la emisión de una señal. El botón de llamada parpadeará en azul durante 1 minuto.

2 A hacer mientras el botón de llamada parpadea en azul :



Pulsar la tecla **Menú** para acceder al menú.
Luego pulsar la flecha **V** para elegir el menú «Registro». Luego pulsar **Selecc**

Luego pulsar **Selecc**

Unos puntos verdes aparecen en la pantalla.

Emparejamiento exitoso

F- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Receptor portable

Alimentación	12V DC 0.5A
Batería	3.7V 1100mAh
Autonomía máxima (en reposo)	10 horas
Pantalla	2.4" LCD
Capacidad memoria interna (fotos)	100

DAS cabeza : 0,106 W/kg

DAS tronco : 0,904 W/kg

El caudal de absorción específico (DAS) cuantifica la exposición del usuario a las ondas electromagnéticas del equipo en cuestión. La DAS máxima autorizada es de 2W/kg para la cabeza y el tronco y de 4W/kg para las extremidades.

Placa exterior

Material	ABS
Ángulo de visión	110°
Visión nocturna	6 LED
Temperatura de servicio	-20°C - +55°C
Índice de protección	IP65
Frecuencia	2415 MHz - 2475 MHz
Máximos de potencia transmitida	<20 dBm

Adaptador

Alimentación

Referencia del modelo : XH-1200-0500LG
Tensión de entrada : 100-240V AC
Frecuencia de CA de entrada : 50/60Hz
Tensión de salida : 12V DC
Corriente de salida : 0.5A
Potencia de salida : 6W
Rendimiento medio en activo : 80.32%
Consumo eléctrico sin carga : 0.068W

G- ASISTENCIA TÉCNICA

Consejos de los expertos

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en www.scs-sentinel.com

H- GARANTÍA



Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.
Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

I- AVISOS

- Mantener una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para asegurar una ventilación suficiente.
- La ventilación no se debe obstaculizar cubriendo las aperturas de ventilación con elementos como por ejemplo periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque el aparato cerca de llamas vivas, como velas encendidas.
- Importantes interferencias electromagnéticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto.
- El producto sólo está destinado al uso privado.
- El aparato no debe estar expuesto a goteo o derrames de agua. Ningún objeto que contenga líquido, como por ejemplo vasijas, deben colocarse cerca del aparato.
- La toma de corriente debe mantenerse fácilmente accesible. Se usa como mecanismo de desconexión.
- El monitor y el adaptador sólo se pueden usar en interiores.
- Efectuar todas la conexiones entre los elementos antes de enchufar el kit.
- Exclusivamente conectar el equipo con el adaptador incluido.
- Manejar los elementos con cuidado. Los componentes electrónicos son frágiles.
- No obstaculizar el micrófono de la placa exterior o del monitor.
- Durante la instalación del producto, dejar el producto y el embalaje fuera del alcance de los niños o de los animales. Constituyen una fuente potencial de peligro.
- Este producto no es un juguete. No fue diseñado para ser utilizado por niños solos.

Desconecte el cable de alimentación antes de realizar la limpieza o el mantenimiento. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. No vaporice ningún producto sobre el aparato.

Asegurese de efectuar un correcto mantenimiento del producto y verifique a menudo la instalación para detectar algún posible defecto. No utilice el aparato si necesita una reparación o un ajuste. Llame a un personal calificado.

No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

--- Corriente continua

Modelo de clase II

El producto está destinado únicamente para uso en interiores



IP 65 : La unidad exterior está protegida contra el polvo y los chorros de agua procedentes de todas las direcciones.

J- LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : www.scs-sentinel.com/downloads.

INHALT

A- Vorsichtsmaßnahmen beim betrieb	67
B- Beschreibung.....	67
C- Verkabelung/Montage	68
D- Gebrauch.....	74
E- Einstellungen	75
F- Technische Daten.....	81
G- Garantie.....	81
H- Warnungen	82

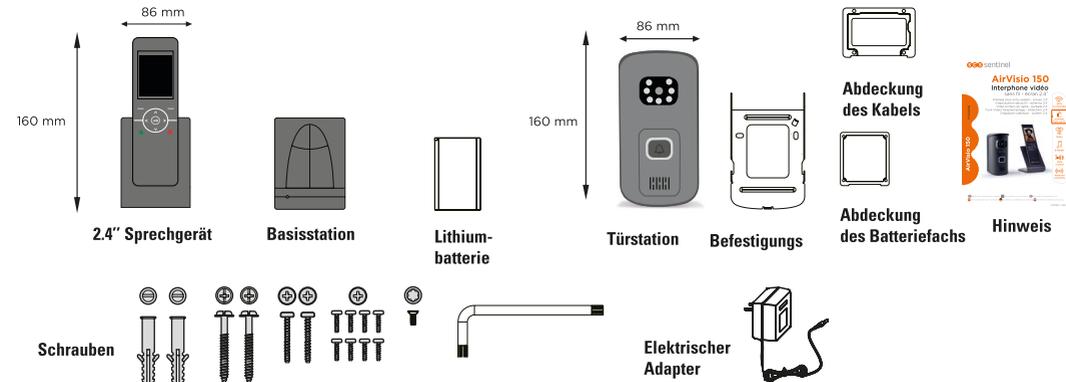
A- VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM BETRIEB

Dieses Handbuch ist ein integraler Bestandteil Ihres Produkts. Diese Anleitung dient zu Ihrer Sicherheit. Lesen Sie es vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es für die spätere Verwendung auf. Wählen Sie einen geeigneten Standort. Achten Sie darauf, dass keine Elemente das Einbringen der Dübel und Schrauben in die Wand behindern. Schließen Sie Ihr Netzteil erst an, wenn Ihre Installation abgeschlossen und überprüft ist. Die Installation, der elektrische Anschluss und die Einstellungen müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Das Netzteil muss an einem trockenen Ort aufgestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass dieses Produkt nur für den vorgesehenen Gebrauch verwendet wird.

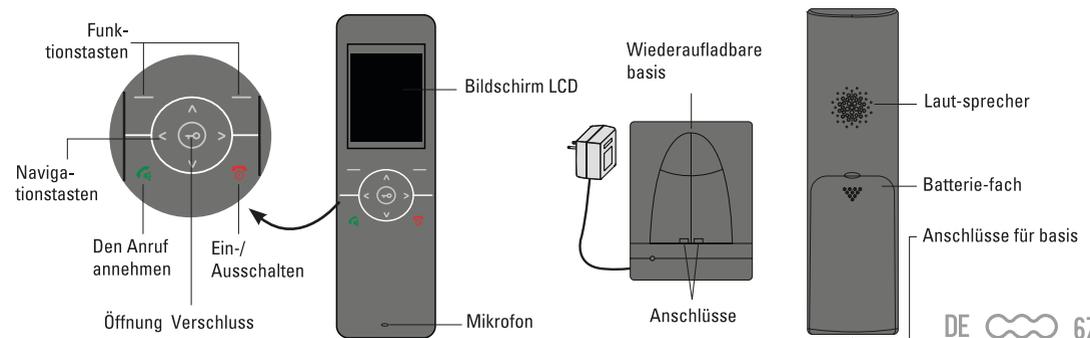
Die Funktion dieses Bildtelefons ist die Identifizierung eines Besuchers, es darf nicht zur Überwachung der Straße verwendet werden. Die Nutzung dieser Anlage muss unter Einhaltung des Gesetzes Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 über Informatik, Dateien und Freiheitsrechte erfolgen. Es obliegt dem Käufer, sich bei der CNIL zu erkundigen, falls er Fragen zu den Bedingungen und den notwendigen behördlichen Genehmigungen hat, die bei einer Nutzung außerhalb eines strikt persönlichen Rahmens erforderlich sind. SCS Sentinel kann nicht haftbar gemacht werden, wenn dieses Produkt außerhalb der geltenden Gesetze und Vorschriften verwendet wird.

B - BESCHREIBUNG

B1 - Bausatzinhalt/Abmessungen



B2- Produktpräsentation



Toutes les infos sur :
www.scs-sentinel.com



SCS sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France